

Comentarios sobre el artículo 2: Definiciones

Las definiciones claras son un elemento esencial de los Acuerdos Multilaterales sobre Medio Ambiente (AMMA), ya que garantizan una visión común y reducen las posibilidades de que se produzcan ambigüedad y desacuerdo. En 2022 se instó la creación de un glosario de términos para apoyar el proceso del CIN y el UNEA 5/14 utilizó definiciones adoptadas o refrendadas por procesos intergubernamentales¹, así como otros glosarios²⁻⁴. Las referencias a términos y definiciones formaron parte de las deliberaciones del CIN-3 en grupos de contacto⁵ y del proyecto de texto presentado para el CIN-4⁶. Para facilitar las negociaciones en el CIN-5, la Presidencia publicó versiones del texto del Tratado, denominadas documentos oficiosos (NP). El artículo 2 del Texto de la Presidencia (NP5) enumera seis definiciones, con opciones para su adopción [entre corchetes]⁷. Las definiciones que se sugieren a continuación se basan en los mejores conocimientos científicos sobre la contaminación por plásticos, glosarios y análisis existentes^{2-4,8} y los precedentes de otros AMMA.

Para facilitar las negociaciones basadas en pruebas científicas, sugerimos lo siguiente:

1. Para la CIN-5.2, el artículo 2 podría incluir las definiciones clave necesarias para facilitar las negociaciones.
2. Antes de la conferencia de las partes (COP), un grupo de expertos/organismo subsidiario podría preparar una lista más sustantiva de definiciones, adoptando términos acordados (por ejemplo, de otros AMMA), según proceda.

Para las definiciones que figuran actualmente en NP5⁷, proponemos el siguiente redactado, y la adición de una definición de contaminación (véase el material de apoyo para cada definición).

Plástico(s): material(es) fabricado(s) total o parcialmente con polímeros sintéticos o semisintéticos (basado en ⁷ para el debate y para opciones alternativas véase ⁹).

Contaminación: la introducción por el hombre, directa o indirectamente, de sustancias o energía en el medio ambiente que produzca o pueda producir efectos nocivos tales como daños a los recursos vivos y a otros organismos, peligros para la salud humana, obstáculos a actividades legítimas, deterioro de la calidad del medio ambiente y reducción de los servicios¹⁰.

Contaminación por plásticos: la introducción por el ser humano, directa o indirectamente, de sustancias químicas, materiales, productos y residuos plásticos liberados, emitidos o filtrados, intencionadamente o no, a lo largo del ciclo de vida de los plásticos, que produzca o pueda producir efectos nocivos tales como daños a los recursos vivos y a otros organismos, peligros para la salud humana, obstaculización de actividades legítimas, deterioro de la calidad del medio ambiente y reducción de los servicios (basado en ⁷, para debate véase ⁹).

Producto de plástico: un producto que contiene cualquier forma de plástico o un componente separable de un producto mayor que está parcial o totalmente hecho de plástico (basado en ⁷, para debate véase ⁹).

Residuos de plástico: plásticos o productos de plástico abandonados, desechados, perdidos, eliminados, destinados a ser eliminados o que deben ser eliminados en virtud de las disposiciones de la legislación nacional¹¹.

Propuestas de otras definiciones pertinentes (véase el material de apoyo)

Transición justa: garantizar que las medidas adoptadas para acabar con la contaminación por plásticos sean justas, equitativas e inclusivas para todos los derechohabientes y partes interesadas a lo largo de todo el ciclo de vida de los plásticos, salvaguardando las economías y comunidades locales y nacionales afectadas por la contaminación por plásticos o las medidas de control correspondientes a dicha contaminación¹².

Plástico primario: material plástico formado por polímeros que se utilizan por primera vez para crear productos de plástico en cualquiera de sus formas.

Pellets o granza de plástico: pequeños trozos de plástico (< 5 mm) que se utilizan como materia prima para fabricar productos de plástico. Son microplásticos por definición porque tienen un tamaño inferior a 5 mm¹³.

Consumo y producción sostenibles: el uso de servicios y productos relacionados, que responden a las necesidades básicas y aportan una mejor calidad de vida, al tiempo que minimizan el uso de recursos naturales y materiales tóxicos, así como las emisiones de residuos y contaminantes durante todo el ciclo de vida del servicio o producto, para no poner en peligro las necesidades de las generaciones

futuras¹⁴.

Responsabilidad Ampliada del Productor (RAP): enfoque que responsabiliza a los productores de sus productos a lo largo de todo el ciclo de vida¹⁵.

Ciclo de vida: las etapas consecutivas e interrelacionadas de un sistema de productos, desde la adquisición o generación de materias primas a partir de recursos naturales hasta su eliminación final o remediación^{16,17}.

Ciclo de vida completo de los plásticos: toda la cadena de suministro de los productos plásticos, desde la extracción de la materia prima hasta el final de su uso¹⁸.

Economía circular: modelo económico basado, entre otras cosas, en compartir, alquilar, reutilizar, reparar, renovar y reciclar, en un circuito (casi) cerrado, cuyo objetivo es conservar en todo momento la máxima utilidad y valor de los productos, componentes y materiales¹⁹.

Microplásticos: partículas de plástico que miden menos de 5 mm por el lado más largo o fibras de plástico que miden más de 5 mm, pero tienen un diámetro inferior a 5 mm, incluidas las partículas de tamaño nanométrico¹³⁻²⁰.

Nanoplásticos: partículas de plástico de menos de 1 micrómetro por su lado más largo¹⁶.

Microplásticos y/o nanoplásticos añadidos intencionalmente: microplásticos y nanoplásticos que se han fabricado y añadido a los productos²⁰.

Reciclaje: toda operación de recuperación mediante la cual los materiales de desecho se reprocesan en productos, materiales o sustancias, ya sea para los fines originales o para otros. Incluye el reprocesamiento de material orgánico, pero no incluye la recuperación de energía ni el reprocesamiento en materiales que vayan a utilizarse como combustibles o para operaciones de relleno²¹. Para el plástico reciclado, véase el material de apoyo.

Gestión ambientalmente racional (ESM): adopción de todas las medidas posibles para garantizar que los residuos plásticos y los residuos asociados a todo el ciclo de vida de los plásticos se gestionen de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente frente a los efectos adversos que puedan derivarse de dichos residuos¹¹. Para más información sobre medio ambiente, véase el material de apoyo.

Tecnologías ecológicamente racionales (TER): tecnologías que tienen el potencial de producir

resultados significativamente mejorados en comparación con otras tecnologías. Las tecnologías ecológicamente racionales protegen el medio ambiente y son menos contaminantes. Las tecnologías ecológicamente racionales también pueden definirse como sistemas totales que incluyen conocimientos técnicos, procedimientos, bienes y servicios y equipos, así como procedimientos organizativos y de gestión para promover la seguridad y la sostenibilidad medioambientales²².

Autores: Conrad Sparks, Richard Thompson, Annika Jahnke, Martin Wagner, Montserrat Filella, João Frias, Melissa Wang, Trisia Farrelly, Esther Kentin and Costas Velis.

Revisores: Winnie Courteney-Jones, Sussane Brander, Noreen O'Meara, Bethanie Carney Almroth, Florin Constantin, Natalia Grilli, Susanne Brander and Justin Boucher.

Traductores: Montserrat Filella, Carmen Morales

Cita: Coalition des scientifiques pour un Traité efficace sur les plastiques (2025). Commentaires sur l'Article 2 : Définitions. <https://doi.org/10.5281/zenodo.15796709>

Referencias

¹ United Nations Environment Programme (UNEP). Glossary of key terms. (2022). https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/41266/Glossary_Key_Terms_E.pdf

² Intergovernmental Panel on Climate Change. Glossary. (n.d.). <https://apps.ipcc.ch/glossary/>

³ Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES). Glossary. (n.d.). <https://www.ipbes.net/glossary>

⁴ United Nations Environment Programme (UNEP) International Resource Panel. Glossary. (n.d.). <https://www.resourcepanel.org/glossary>

⁵ United Nations Environment Programme (UNEP) INC3. In-session documents. (2023). <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session>

Escanea el código QR para ver todos nuestros recursos y conocer más sobre la Coalición de Científicos.



⁶ United Nations Environment Programme (UNEP) INC 4. RevisedZeroDraftText.docx. (2023). <https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/44526/RevisedZeroDraftText.docx>

⁷ United Nations Environment Programme (UNEP) INC5.1. NP 5 In-session documents. (2024). https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/46710/Chairs_Text.pdf

⁸ Center for International Environmental Law (CIEL). Compilation of Terms. (2023). https://www.ciel.org/wp-content/uploads/2023/05/Compilation-of-Key-Terms-Relevant-for-the-Negotiation-of-a-Treaty-to-End-Plastic-Pollution_FINAL.pdf

⁹ Scientists Coalition for an Effective Plastics Treaty. **Comments on Article 2: Definitions - Supporting Material.** (2025).

¹⁰ United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS). https://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/texts/unclos/part1.htm

¹¹ Basel Convention. <https://basel.int/Portals/4/Basel%20Convention/docs/text/BaselConventionText-e.pdf>

¹² Scientists' Coalition for an Effective Plastics Treaty (2023) Towards a Just Transition Away from Plastic Pollution. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10021005>

¹³ International Maritime Organization (IMO). IMO agrees new guidance for safe transport of plastic pellets on ships. (2024). <https://www.imo.org/en/mediacentre/Pages/WhatsNew-2043.aspx>

¹⁴ United Nations Environment Programme (UNEP). Sustainable consumption and production policies. <https://www.unep.org/explore-topics/resource-efficiency/what-we-do/sustainable-consumption-and-production-policies>

¹⁵ Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). Extended Producer Responsibility: Basic facts and key principles. (2024). https://www.oecd.org/en/publications/extended-producer-responsibility_67587b0b-en.html

¹⁶ United Nations Environment Programme (UNEP). Non-paper containing draft text of the chair of the committee. (2024). https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/46705/Chair_Proposal.pdf

¹⁷ International Standards Organization (ISO). ISO 14001:2015. (2015). <https://committee.iso.org/sites/tc207sc1/home/projects/published/iso-14001---environmental-manage/life-cycle.html>

¹⁸ Scientists Coalition for an Effective Plastics Treaty. Cutting Plastic Pollution at the Source: The case for upstream solutions. (2024). DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14209812>

¹⁹ European Union. Circular Economy. (2022). <https://www.eurofound.europa.eu/en/european-industrial-relations-dictionary/circular-economy>

²⁰ Thompson, Richard, et al. Twenty years of microplastic pollution research—what have we learned? Science. (2024). <https://doi.org/10.1126/science.adl2746>

²¹ European Union. Waste Hierarchy. (n.d.). https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM:waste_hierarchy

²² United Nations Environment Programme (UNEP). Trade in Environmentally Sound Technologies Implications for Developing Countries. (n.d.). https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/27596/EGR2018_FullReport_EN.pdf?sequence=1